



## Notas breves

### Erich Frauwallner\*

El profesor Erich Frauwallner, nacido el 28 de diciembre de 1898 en Viena, finalizó la escuela secundaria en 1916 y cumplió su servicio militar en un periodo de dos años y medio durante la Primera Guerra Mundial en Rumania y en el frente del Isonzo. Después estudió filología clásica, indología e iranística en la Universidad de Viena y obtuvo en 1921 el doctorado con una disertación que tenía por título "*De synonymorum, quibus animi motus significantur, usu tragico*". Después de pasar las pruebas necesarias para ingresar en el profesorado de latín y griego, se desempeñó como profesor de latín en el Instituto XIX de Enseñanza Media de Viena.

En los años siguientes se familiarizó a fondo con las fuentes de la historia del pensamiento indio. No tuvo ningún maestro, y buscó su camino por sí mismo. Provisto de los métodos de la filología clásica, aplicó el análisis textual a las fuentes indias siguiendo el modelo de los trabajos de Karl Reinhardt. Después se ocupó de las más antiguas *Upanishads* y de la sección *Mokshadharma* del *Mahābhārata*, para investigar las formas antiguas de las ideas brahmánicas. En 1928 se habilitó con estos trabajos para enseñar filología india y cultura de la antigua India en la Universidad de Viena como *Privatdozent*. Entonces comenzó sus trabajos sobre la tradición de Teoría del Conocimiento y Lógica del Budismo, que habrían de ocuparlo siempre a lo largo de su vida. Hizo accesibles por primera vez importantes obras de esta tradición a partir de sus traducciones tibetanas: la

\* En el *Wiener Zeitschrift für die Kunde Südasiens*, vol. XX, 1976, pp. 19-36, se encuentra una lista de las publicaciones de E. Frauwallner por orden cronológico. Una selección de artículos de E. Frauwallner ha sido publicada por la Glasenapp-Stiftung: E. Frauwallner, *Kleine Schriften, herausgegeben von G. Oberhammer und E. Steinkellner*, Wiesbaden, Franz Steiner Verlag, 1982, 899 pp. (Nota de REB.)

últimos años puso prematuramente fin a sus trabajos el 5 de julio de 1974.

El dominio que poseía Frauwallner como filólogo e intérprete de la historia del pensamiento indio se fundaba no sólo en su empleo de los métodos crítico-históricos que la filología clásica ha desarrollado, sino también en especial medida en su conciencia de la necesidad de un examen lo más exacto posible de las fuentes. El paso del examen de las fuentes a la deducción de conocimientos generales está en Frauwallner, en todo momento, rigurosamente controlado. La interpretación que lleva a cabo Frauwallner extrae sus conclusiones exclusivamente de las fuentes. Activo en muchos campos, que antes de él habían sido trabajados muy poco en forma seria, Frauwallner desarrolló un certero sentimiento por lo históricamente verosímil y aprendió a descubrir con claridad y seguridad el devenir de los problemas filosóficos en el contexto de espacio y tiempo. En su propio país su actividad llevó a los estudios indios y budistas a un gran desarrollo, y un gran grupo internacional de discípulos de sus últimos años como profesor universitario asegura la continuidad de la influencia de su pensamiento científico.

*Ernst Steinkellner. Viena*

*Traducción: F. T. y C. D.*